COMITE CIENTIFICO

4.1 El Presidente del Comité Científico, Dr. D. Miller (Sudáfrica) presentó un resumen del informe del Comité Científico. La Comisión convino en tomar nota en forma general de todas las recomendaciones, asesoramiento, y requerimientos de investigación y de datos del Comité Científico. Se acordó además retornar a los asuntos de fondo y al asesoramiento del Comité Científico pertinente a la Comisión en los puntos correspondientes del orden del día.

Actividades del Comité Científico durante el período entre sesiones

4.2 Se celebraron tres reuniones de la CCRVMA durante el período entre sesiones:

i) el Taller sobre el Area 48 en La Jolla, EEUU, en junio de 1998 bajo la coordinación del Dr. R. Hewitt (EEUU);

ii) la reunión del WG-EMM en Kochi, India, en agosto de 1998 bajo la coordinación del Dr. I. Everson (RU); y

iii) la reunión del WG-FSA en la sede de la Secretaría en Hobart, Australia, en octubre de 1998 bajo la coordinación del Dr. R. Holt (EEUU); el grupo especial WG-IMALF se reunió conjuntamente con el WG-FSA.

Estado y tendencias de las pesquerías

4.3 Una captura total de kril de 80 802 toneladas fue notificada durante el año emergente 1997/98 (1º de julio de 1997 al 30 de junio de 1998) del Area 48 por Japón (63 233 toneladas), Polonia (15 312 toneladas), la República de Corea (1 623 toneladas) y el Reino Unido (634 toneladas). Esta fue la captura más baja declarada en los últimos 10 años (SC-CAMLR-XVII, tabla 2). En comparación, se declaró una captura total de 82 508 toneladas en el año 1996/97 y de 101 707 toneladas en 1995/96.

4.4 La Comisión observó que el Comité Científico había exhortado a los miembros a que proporcionaran datos de las pesquerías de kril en aguas adyacentes al Area de la Convención (SC-CAMLR-XVII, párrafo 2.2), y datos a escala fina y de lance por lance en la pesquería de kril en el Area de la Convención (SC-CAMLR-XVII, párrafo 2.3). Se había solicitado además la información histórica y actual sobre mercados para tener una mejor percepción de los factores económicos que afectan la pesquería (SC-CAMLR-XVII, párrafo 2.6).

4.5 La Comisión notó que Japón, Polonia, la República de Corea y el Reino Unido proyectaban continuar pescando en 1998/99 a un nivel similar al de la temporada 1997/98 (SC-CAMLR-XVII, párrafo 2.4). Alemania, Argentina,, EEUU, Ucrania y Uruguay también habían expresado interés en pescar en 1998/99. Ucrania informó que estaba aún considerando una empresa conjunta con Canadá.

4.6 La captura total de peces notificada para el Area de la Convención durante el año emergente 1997/98 fue de 11 419 toneladas (SC-CAMLR-XVII, párrafo 2.7), de las cuales 11 168 toneladas fueron de *D. eleginoides*. Se notificaron capturas de esta especie para la Subárea 48.3 (3 258 toneladas extraídas principalmente por Chile, Sudáfrica y el Reino Unido), las Divisiones 58.5.1 (4 741 toneladas por Francia y Ucrania) y 58.5.2 (2 418 toneladas por Australia), y en las Subáreas 58.6 (175 toneladas por Francia y Sudáfrica dentro de sus respectivas ZEE) y 58.7 (576 toneladas por Sudáfrica dentro de su ZEE). Se extrajo *Dissostichus mawsoni* en la Subárea 88.1 (41 toneladas por Nueva Zelandia), y *C. gunnari* de la Subárea 48.3 (6 toneladas por Chile) y de la División 58.5.2 (68 toneladas por Australia). En comparación, la captura total de peces notificada en 1996/97 fue de 10 562 toneladas.

4.7 La captura total de *D. eleginoides* en aguas de la CCRVMA y en las ZEE fuera del Area de la Convención en el año emergente 1997/98 fue de 27 908 toneladas. No obstante, la captura no declarada de *D. eleginoides* se estimó en 22 415 toneladas, lo que se traduce en una captura anual total de 50 323 toneladas para esta especie (SC-CAMLR-XVII, párrafo 2.8).

4.8 El Comité Científico notó que alrededor del 90% de *D. eleginoides* se exportaba a Japón y a EEUU, y que se comerciaron por lo menos 60 518 toneladas de *D. eleginoides* en el año emergente 1997/98. Menos del 50% de este comercio podría atribuirse a las capturas declaradas de las aguas de la CCRVMA y de las ZEE fuera del Area de la Convención.

4.9 La Comisión observó con gran preocupación que continúa el alto nivel de la pesca ilegal, no reglamentada y no declarada de *D. eleginoides*, en particular en el sector del océano Indico (Area 58), y que estas actividades afectaban seriamente la estimación del rendimiento a corto y largo plazo (SC-CAMLR-XVII, párrafos 2.10 y 2.11). Estos asuntos fueron tratados en más detalle en el punto 5 del orden del día.

Sistema de Observación Científica Internacional de la CCRVMA

4.10 Se había formado un grupo de trabajo especial para considerar los comentarios de los observadores científicos sobre los formularios y procedimientos de registro de datos que se emplean actualmente para las observaciones a bordo de los palangreros. El grupo había trabajado durante el período entre sesiones para recopilar los comentarios y sugerencias enviados por los observadores científicos (SC-CAMLR-XVII, párrafo 3.4). Durante WG-FSA se habían propuesto otros cambios, entre ellos, la normalización del cálculo de los factores de conversión por los observadores en el terreno (SC-CAMLR-XVII, párrafo 3.6).

4.11 El Comité Científico consideró otros asuntos bajo este tema, muchos de los cuales fueron considerados en más profundidad por la Comisión bajo el punto 8 del orden del día.

Especies dependientes

4.12 El Taller del Area 48 había contribuido significativamente a la labor del Comité Científico y había proporcionado ideas nuevas al WG-EMM (SC-CAMLR-XVII, párrafos 4.1 al 4.11).

4.13 Asimismo, el Comité Científico había continuado su labor de cuantificar y reducir la mortalidad incidental de aves marinas durante las operaciones de pesca de palangre (SC-CAMLR-XVII, párrafos 4.35 al 4.73). El examen de este punto del orden del día había ayudado al Comité en la formulación de su asesoramiento sobre pesquerías nuevas y exploratorias (véanse los puntos 6 y 7 del orden del día).

Especies explotadas

Recurso kril

4.14 Los planes para la prospección sinóptica del Area 48, programada para enero del 2000, se encontraban bastante avanzados (SC-CAMLR-XVII, párrafos 5.4 al 5.14). Se había establecido un comité coordinador y se llevaría a cabo un taller de planificación en marzo de 1999. Barcos japoneses, británicos y estadounidenses probablemente participarán en esta prospección; el Comité Científico pidió a estos miembros que confirmaran si podrían llegar a Georgia del Sur en la primera semana de enero del 2000, para el comienzo de la primera calibración.

4.15 La sección de administración de datos de la CCRVMA será la depositaría de todos los datos esenciales. La Comisión indicó que los conjuntos de datos esenciales serán analizados en un taller al cual asistirán todos los participantes de la prospección y que se celebrará poco después del término de la misma y antes de la reunión del WG-EMM en el 2000.

4.16 La Comisión indicó que no se volvería a evaluar el límite de captura precautorio del kril en el Area 48 hasta después del análisis de los datos de la prospección. Estos análisis contribuirían a determinar una subdivisión del límite de captura precautorio en esa área (SC-CAMLR-XVII, párrafo 5.16). No se propusieron nuevas medidas de ordenación del kril para la temporada 1998/99 (SC-CAMLR-XVII, párrafo 5.17).

Recurso peces

4.17 Las evaluaciones revisadas de las poblaciones de peces habían utilizado todos los datos disponibles de captura y esfuerzo de las pesquerías de la CCRVMA, las estimaciones de las extracciones de la pesca ilegal, no reglamentada y no declarada de las pesquerías de *Dissostichus* spp, y datos de las prospecciones de investigación (SC-CAMLR-XVII, párrafos 5.1 al 5.35). Además, las estimaciones de los rendimientos para las pesquerías

nuevas y exploratorias habían utilizado estimaciones revisadas de las áreas del lecho marino dentro de los intervalos de profundidad explotables (SC-CAMLR-XVII, párrafo 5.24).

4.18 Tal como en años anteriores, el instrumento principal para la evaluación del stock fue el modelo de rendimiento generalizado (GYM). El GYM había sido convalidado durante el período entre sesiones y se había desarrollado una nueva interfaz más fácil de usar (SC-CAMLR-XVII, párrafo 5.36). Estas evaluaciones se basaron en los análisis de captura por unidad de esfuerzo y en la distribución de la frecuencia de tallas.

4.19 Otro adelanto importante en el trabajo de evaluación, especialmente de *Dissostichus* spp., había sido la consideración de la escala geográfica de las unidades de ordenación dentro del Area de la Convención y en aguas adyacentes. La Comisión tomó nota de que las evaluaciones del rendimiento en las pesquerías nuevas y exploratorias notificadas en 1998/99 habían utilizado subáreas o divisiones estadísticas como unidades de evaluación (SC-CAMLR-XVII, párrafo 5.38), igual que en 1997. Sin embargo, WG-FSA había tratado de determinar unidades de ordenación más pequeñas en base a los análisis de las áreas del lecho marino en el intervalo de profundidad explotable de 500 a 1 800 m, y a la posibilidad de que los stocks de *Dissostichus* spp. estén distribuidos en una escala geográfica menor que las consideradas anteriormente.

4.20 Se pidió a la Comisión que considerara la forma como se podrían utilizar las unidades de ordenación en la asignación del esfuerzo pesquero de las pesquerías nuevas y exploratorias en zonas donde barcos palangreros y arrastreros explotan una especie objetivo en común. La designación de unidades de ordenación puede utilizarse también para determinar las zonas preferidas de pesca en las futuras notificaciones de pesquerías nuevas y exploratorias (SC-CAMLR-XVII, párrafo 5.39). El asesoramiento de la Comisión figura en detalle en el punto 7 del orden del día.

Disposiciones relativas a la captura secundaria

4.21 Se señaló a la atención de la Comisión la discusión y propuestas del Comité Científico referentes a las disposiciones generales sobre la captura secundaria en las pesquerías nuevas y exploratorias. Se requiere una consideración equilibrada para asegurar que la obtención de datos sobre el nivel y la distribución de la captura secundaria en las pesquerías nuevas y exploratorias no se vea amenazada por restricciones demasiado estrictas sobre la captura secundaria que pueden limitar el desarrollo de las pesquerías (SC-CAMLR-XVII, párrafos 5.115 y 5.116). El detalle de las deliberaciones figura en el punto 10 del orden del día.

Otros recursos

4.22 No se ha realizado la pesca de centollas desde CCAMLR-XV. No hubo pesca de calamares durante la temporada 1997/98.

Fijación de las temporadas anuales de pesca de la CCRVMA

4.23 La Comisión adoptó el cambio propuesto a las fechas de inicio y fin de las temporadas de pesca de la CCRVMA para dar tiempo suficiente para la implementación de los procedimientos de emisión de licencias y de la legislación pertinente y para realizar las evaluaciones necesarias (SC-CAMLR-XVII, párrafos 5.150 al 5.152). La decisión de la Comisión al respecto figura en los párrafos 9.1 y 9.2.

Seguimiento y ordenación del ecosistema

4.24 La Comisión tomó nota de la formulación de dos índices medio ambientales del CEMP, los índices F2 y F5 (SC-CAMLR-XVII, párrafos 6.1 al 6.3), y del avance alcanzado con los índices estándar compuestos (CSI) como parte del trabajo a largo plazo del WG-EMM sobre el ecosistema marino antártico (SC-CAMLR-XVII, párrafos 6.4 al 6.6). Otros adelantos fueron el estudio de las interacciones kril-pesquerías-depredador (SC-CAMLR-XVII, párrafos 6.11 y 6.12) y las evaluaciones del estado del ecosistema (SC-CAMLR-XVII, párrafos 6.14 al 6.18).

Pesquerías nuevas y exploratorias

4.25 Otro punto importante en el orden del día del Comité Científico fue el tema de las 'pesquerías nuevas y exploratorias' (SC-CAMLR-XVII, sección 9). Se examinaron las actividades de las pesquerías nuevas y exploratorias en 1997/98 (SC-CAMLR-XVII, párrafos 9.1 al 9.10), y se evaluaron las notificaciones de pesquerías nuevas y exploratorias en 1998/99 (SC-CAMLR-XVII, párrafos 9.11 al 9.37). Al respecto, se solicitó el asesoramiento de la Comisión sobre cómo se debe proceder con las notificaciones atrasadas (SC-CAMLR-XVII, párrafo 9.18); véase el punto 7 del orden del día.

4.26 La Comisión indicó que la cuestión de la ordenación y evaluación de las pesquerías de artes mixtos (es decir, pesquerías de arrastre y de palangre) había sido destacada como motivo de preocupación (SC-CAMLR-XVII, párrafos 9.20 al 9.22). La Comisión también notó que la aplicación del límite de captura actual de 100 toneladas por cuadrícula a escala fina a las pesquerías de arrastre también había sido referida al WG-FSA para su consideración más detallada (SC-CAMLR-XVII, párrafos 9.23 y 9.24).

4.27 Los cálculos de rendimiento y de los límites de captura precautorios para las pesquerías nuevas y exploratorias de *Dissostichus* spp. en 1998/99 figuran en las tablas 7 y 8 y se discuten en el párrafo 9.44 de SC-CAMLR-XVII.

Administración de datos de la CCRVMA

4.28 La Comisión tomó nota de las tareas asignadas por el Comité Científico a la sección de administración de datos de la Secretaría (SC-CAMLR-XVII, párrafo 10.8), en particular la asistencia del Administrador de Datos a la reunión del CWP en 1999 (SC-CAMLR-XVII, párrafo 10.14) y la creación del sitio Web de la CCRVMA (SC-CAMLR-XVII, párrafo 10.22). El Comité Científico había acordado que el desarrollo del sitio Web debía proceder como parte del trabajo urgente que deberá realizar la sección de administración de datos durante el período entre sesiones.

Publicaciones

4.29 La Comisión tomó nota de las siguientes publicaciones en 1998:

i) *Lista de las Medidas de Conservación Vigentes 1997/98*;
ii) informes anuales;
iii) *Resúmenes Científicos de la CCRVMA* que incluyen los trabajos presentados en 1997;
iv) secciones actualizadas del *Manual del Observador Científico*;
v) *Boletín Estadístico*, Volumen 10;
vi) *CCAMLR Science*, Volumen 5;
vii) pegatinas y volantes de *Pesque en la mar, no en el cielo*; y
viii) cartel educativo sobre los desechos marinos en la Antártida.

4.30 La Comisión también tomó nota de la publicación pendiente: *Hacia una mejor comprensión del enfoque de ordenación en la CCRVMA* (CCAMLR-XVI, párrafo 3.10; SC-CAMLR-XVII, párrafos 12.7 al 12.14; este informe, párrafo 3.10).

Actividades del Comité Científico durante el período entre sesiones de 1998/99

4.31 La Comisión tomó nota de las actividades principales del Comité Científico planeadas para el período entre sesiones de 1998/99, entre las que se incluyen:

i) reunión del WG-EMM en Tenerife, España, a fines de julio de 1999 (SC CAMLR-XVII, párrafo 13.2);

ii) Segundo simposio sobre la biología del kril, copatrocinado por la CCRVMA, en EEUU, a fines de agosto de 1999 (SC-CAMLR-XVII, párrafo 13.3); y

iii) reunión de WG-FSA en Hobart, Australia, a mediados de octubre de 1999 (SC-CAMLR-XVII, párrafo 13.4).

Presupuesto del Comité Científico

4.32 Se revelaron aumentos extremadamente moderados en los presupuestos del Comité Científico para 1999 y 2000. El Comité Científico había considerado los posibles ahorros que se podrían lograr mediante un cambio en el método actual de distribución de los informes (SC-CAMLR-XVII, párrafos 14.3 y 14.4). El Comité Científico consideró aceptable reducir a cinco el número de copias distribuidas gratuitamente a cada miembro, pero añadió que se debía volver a examinar el asunto el próximo año (SC-CAMLR-XVII, párrafos 13.7 al 13.12). La Comisión deliberó sobre estos asuntos bajo el punto 3 del orden del día.

Elección del Presidente del Comité Científico

4.33 El Dr. D. Miller (Sudáfrica) fue reelegido Presidente del Comité Científico hasta el final de la reunión de la Comisión en el 2000.

Presentación del informe del Comité Científico a la Comisión en el futuro

4.34 Al final de su presentación el Dr. Miller solicitó el asesoramiento de la Comisión con respecto a la forma como debía ser presentado el trabajo del Comité Científico en las próximas reuniones. La Comisión felicitó al Dr. Miller por su excelente exposición y convino en que la presentación general del informe y la lista de los puntos y medidas más importantes había sido de mucha utilidad. La Comisión también convino que en el futuro se debía presentar un cuadro resumido del informe del Comité Científico. La consideración detallada de las deliberaciones y asesoramiento del Comité Científico debería hacerse bajo los puntos pertinentes del temario de la Comisión. Esta había sido la intención durante esta reunión, pero el gran alcance y volumen de los asuntos expuestos ante la Comisión había dificultado este proceso.

4.35 El Dr. Miller agradeció a la Comisión por su apoyo y señaló que su deseo era servir a la CCRVMA de la mejor manera durante su segundo mandato como Presidente del Comité Científico.